



CURRICULUM VITAE

ANGELO MOSCA



COMPETENZE PROFESSIONALI

Interpretazione consecutiva ES/EN/PT < > IT
Interpretazione simultanea EN/ES/PT < > IT
Interpretazione di trattativa ES/EN/PT/FR < > IT
Traduzioni scritte verso la lingua straniera previa discussione del progetto

Chuchotage EN/ES/PT < > IT
Traduzione a vista EN/ES/PT < > IT
Traduzione scritta ES/EN/PT > IT

ESPERIENZA LAVORATIVA

Dal 2012
a oggi

Interprete e traduttore

Interprete di conferenza, in simultanea o consecutiva, in svariati ambiti ed eventi. Lavoro anche in modalità *bidule* e *chuchotage*, trattativa, per interviste a ospiti stranieri ed eseguo traduzioni scritte. Esempi (non esaustivi):

- Conferenze: agricoltura (Asparagus Days 2018, MacFrut 2023/19/18) ambiente (ABRELPE e aziende interessate alla gestione dei rifiuti nel mercato brasiliano, SolarPlay), assicurazioni (Gruppo Generali), chimica (Termokimik), chirurgia estetica (Agorà, Face Academy), comitati aziendali europei (Allegion/CISA, EssilorLuxottica, FCA/PSA), convention aziendali (Cotril Academy, Edison SpA, IVECO, Leagel 2024/23/20/19/18/17, Mec3 2024), cooperazione internazionale e sviluppo (AICS, ANCI, Camera di Commercio di Milano, Conferenza delle Regioni, Enterprise Europe Network, ENEA, Forum IILA sulle PMI, Integrating Cities Milano, Ministero del Turismo, Regione Lazio, Regione Lombardia, Regione Marche, Roma Capitale), edilizia (Dracobit) farmaceutica (Zambon Group), formazione (Alfio Bardolla Training Group), letteratura (incontro con l'autrice portoghese Lidia Jorge), marketing (EUBEA Festival 2017), meccanica (Forgital Group), medicina (8°, 7°, 6°, 5° e 4° Congresso Nazionale di Terapia Neurale), moda (Gruppo Giorgio Armani), pedagogia (conferenza del Dott. Antonio Medina Rivilla per l'Università di Urbino), pesca (Progetto UE ITACA), servizi sociali (Parenting Coordination Workshop Milan 2021/19, European Social Network 2019), sport e salute (CONI per Milano Cortina 2026, Internazionale Milano, A.C. Milan, Juventus F.C., UEFA), turismo (TTG Expo 2021/19/18);
- Fiere: agricoltura (EIMA 2014), alimentazione (SIGEP 2018/17/16/15, Host 2019/17), ambiente (Ecomondo 2017/16, MCE 2018), arredamento (Salone del Mobile 2018), convention aziendali (Carrefour Tech), cosmetica (Cosmoprof 2019), edilizia (Marmomac 2023, TECNARGILLA 2016/14), moda (MICAM 2019, WeLoveModainItaly 2017) sport e salute (Rimini Wellness 2017-16), turismo (SOTUR 2012 per Turismo de Soria, Spagna).

2017-2018

Docente Universitario

Docente di Grammatica e Lingua Spagnola e di Traduzione dallo Spagnolo all'Italiano presso la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Ancona.

2013

Tirocinio presso Alliance Française, Bologna

Attività di segreteria e assistenza informatica per lo staff della Alliance Française di Bologna.

ISTRUZIONE

2013-2016

LM in Interpretazione conseguita il 16/03/2016 presso DIT di Forlì, Università di Bologna;

2010-2013

Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Interculturale conseguita il 05/10/2013 presso DIT di Forlì, Università di Bologna. Erasmus a Salamanca, Spagna, nell'a.a. 2011-2012;

2009

Diploma di Liceo Scientifico a Indirizzo Linguistico Leonardo da Vinci, Jesi (AN). Progetto Leonardo a Colmar, Francia, tra settembre e ottobre 2008.

COMPETENZE LINGUISTICHE

Italiano (IT)
Madrelingua

Spagnolo (ES)
C2

Inglese (EN)
C2

Portoghese (PT)
C2

Francese (FR)
C1

COMPETENZE INFORMATICHE

Buone conoscenze di Microsoft Office. Browser: Firefox, Google Chrome. Buone conoscenze dei CAT Tools memoQ e SDL Trados.